

Quan sự và quan tình đi hành bại

Lưu ý giới thiệu ngày 21 tháng 11 (27-12-34), theo truyền thống của quan phủ Sơn Tịnh (Quảng Ngãi), tổng lý, hương bá, hương trưởng, xã trưởng và các cơ quan địa phương, trong 26 xã thôn, thuộc tổng Tịnh Thượng, là dịp để các quan địa phương, các quan và dân chúng.

Đúng giờ, các quan và dân chúng đã đến đông đủ, các quan địa phương đã đến đông đủ, các quan địa phương đã đến đông đủ.

1) Giới thiệu quan phủ có thể cho các làng biết thể lệ của quan phủ. Như làng nào được quyền đi, phải đi vào quan phủ, quan phủ có thể cho các làng biết thể lệ của quan phủ. Như làng nào được quyền đi, phải đi vào quan phủ.

Về vấn đề quan phủ, ông Bùi Phương - Chánh tổng An Phú, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ.

2) Quan phủ có thể cho các làng biết thể lệ của quan phủ. Như làng nào được quyền đi, phải đi vào quan phủ, quan phủ có thể cho các làng biết thể lệ của quan phủ.

3) Về việc dân chúng nộp thuế, tổng lý đã đưa ra một tờ giấy tờ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ.

4) Về việc dân chúng nộp thuế, tổng lý đã đưa ra một tờ giấy tờ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ.

quan phủ và quan tình đi hành bại. Ông Nguyễn Hoàng Tăng Phước, tổng lý, hương bá, hương trưởng, xã trưởng và các cơ quan địa phương, trong 26 xã thôn, thuộc tổng Tịnh Thượng, là dịp để các quan địa phương, các quan và dân chúng.

1) Giới thiệu quan phủ có thể cho các làng biết thể lệ của quan phủ. Như làng nào được quyền đi, phải đi vào quan phủ, quan phủ có thể cho các làng biết thể lệ của quan phủ.

Về vấn đề quan phủ, ông Bùi Phương - Chánh tổng An Phú, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ.

2) Quan phủ có thể cho các làng biết thể lệ của quan phủ. Như làng nào được quyền đi, phải đi vào quan phủ, quan phủ có thể cho các làng biết thể lệ của quan phủ.

3) Về việc dân chúng nộp thuế, tổng lý đã đưa ra một tờ giấy tờ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ.

4) Về việc dân chúng nộp thuế, tổng lý đã đưa ra một tờ giấy tờ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ, có đưa một tờ giấy tờ của quan phủ.

KIỆP PHÙ SINH

Tác giả: LONG - VIỆT
(Tiếp theo)

Chàng Xuân-hoa vội vã lên xe trở về thì đèn điện sáng choang cả thành phố. Về phòng thay bộ đồ mới, quần áo mới, chàng nằm trên giường nghĩ về ngày mai.

Xuân-hoa liền xếp sách lại, rồi tự trách lấy mình cho mới chừng này tuổi mà đã vội vã lên xe. Rồi từ đây có lẽ chàng đem thân bày tỏ cho sinh viên con đường tình ái mà quên hẳn cái nghĩa vụ phải trả nợ nước non nhà với cái chí cao thượng của chàng vậy. Nghĩ đến đây thì lương tâm chàng dậy lên một nỗi băn khoăn.

Càng nghĩ càng băn khoăn. Từ bữa em đồng chí bán hàng gặp anh nhân trên cầu và thọ lấy cái ơn ấy thì lòng em buồn bực vô cùng. Người thì em bao giờ lại trông thấy, nhưng kể cho anh em đây mà không trả nợ thì chẳng bao giờ em lại yên tâm.

Em đồng chí bán hàng gặp anh nhân trên cầu và thọ lấy cái ơn ấy thì lòng em buồn bực vô cùng. Người thì em bao giờ lại trông thấy, nhưng kể cho anh em đây mà không trả nợ thì chẳng bao giờ em lại yên tâm. Em đồng chí bán hàng gặp anh nhân trên cầu và thọ lấy cái ơn ấy thì lòng em buồn bực vô cùng.

Em đồng chí bán hàng gặp anh nhân trên cầu và thọ lấy cái ơn ấy thì lòng em buồn bực vô cùng. Người thì em bao giờ lại trông thấy, nhưng kể cho anh em đây mà không trả nợ thì chẳng bao giờ em lại yên tâm. Em đồng chí bán hàng gặp anh nhân trên cầu và thọ lấy cái ơn ấy thì lòng em buồn bực vô cùng.

tiếng gọi gọi là hai chàng ngơ. Khi thuyền về đến địa phận Lai-an, gặp một làm từ đợ ra sông thỉnh thoảng Xuân-hoa lại nghe tiếng ai thổi sáo trúc.

Chàng bèn bảo bạn Phương-thảo chèo thuyền vào bờ đặng ở đây chờ chàng. Nhưng cũng đành bỏ mặc bước lại gần. Hồi đến giờ, có thiếu nữ thanh thoát đi về phía chàng. Xuân-hoa đến gần thì chỉ nghe có tiếng tiếng than rằng: «Này chàng Xuân-hoa ơi! Chàng có thấy nỗi này hay không? Em không muốn chàng biết đến nỗi này nữa. Em không thể sống trên cõi trần này mà xa chàng được. Thôi chàng ở lại lo trả nợ làm trai, còn cuộc sống của em xin chờ chàng về.»

Thân em đây có khóc nước mắt rồi rồi dừng đây gieo mình xuống nước. Chàng Xuân-hoa lạnh tay nín chặt vai áo sau kéo lại chẳng khác nào cánh tay Triệu-Dũng cứu Bạch-thu-Hà ở Động-dinh trước. Có thiếu nữ trong lòng đã khiêu khích lại vừa nghe chàng Xuân-hoa nói nhỏ bên tai: Anh là Xuân Hoa, bạn chung tình của em đây, vậy em đừng ngại. Thôi em nghe nói đến cái tên Xuân Hoa, một lúc vào ngực chàng rồi bao nhiêu giọt lệ trong lòng chàng tràn trên đôi má kẻ hồng nhan phận bạc. Đứng trong cái hoàn cảnh đau đớn ấy, chàng Xuân-Hoa xúc động cao tráng mà không khỏi rơi vài giọt lệ thương tâm.

Rồi đó có Tân-Cúc bèn đem chuyện của mẹ và mẹ nói cho chàng nghe. Chàng Xuân-Hoa tuy là đau đớn quá nhưng cũng lấy hết lòng an ủi cô phải chịu chờ đợi hơn chút nữa, chờ được làm vợ mới phải thiệt thân và chẳng trọn vẹn phần làm con. Bao nhiêu nỗi niềm, chàng thương đến nỗi lệ rơi trên đôi má.

Tin làng báo

Bản báo đã nhận được số 1 báo ĐÔNG THANH do ông đốc tờ Trần ông Lân chủ trương. Báo ra ngày thứ 6 mỗi tuần. Giá báo mỗi năm 3500, 6 tháng 1500, 4 tháng 1000, mỗi số 500. Tòa soạn ở số 49 rue Aviateur Garros - Saigon. Vậy có lời chào bạn đồng nghiệp được sống lâu và giờ thiệp công ơn.

DANH SÁCH CÁC NHÀ TỪ THIỆN giúp nạn dân bị bão lụt miền bắc Trung-kỳ

(Tiếp theo)	Số trước	Số sau
M.M. Frisewsky On Air-France (Cadastral) Tourane	0.00	
Cao, Tiệp, Dục, Bich, Luy, Chương, Phan, Văn, Văn, Văn, Văn	10.00	
(mỗi người 1000-10)		
Cao, Diên, Văn	1.00	
(mỗi người 500-2)		
Ich, Tạng, Bộc, Kỳ, Khôi	1.00	
(mỗi người 500-5)		
Hoàng, Trác, Lưu, Hân, Kỳ, Hoàng, Lưu, Huy, Cu	2.00	
(mỗi người 500-10)		
Nich, Cách, Huy, Thuận, Thành, Pháo, Nho, Tuấn, Dung	0.00	
(mỗi người 500-5)		
Cộng	120333	

Theo danh sách, thì anh em làm việc ở Cie Air France Tourane gởi giúp là 21500. Nhưng ông Hoàng Cao, người thay mặt đóng góp đã trừ trước phí hết 21500, nên báo chỉ nhận được 21500, nên đã bị mất số là 21500.

VIÊN ĐÔNG Tồn Tích Hội

Viên Tổng Thanh Tra của hội VIÊN-ĐÔNG-TỒN-TÍCH hiện nay ở Huế (trở lại khách sạn MORIN). Vậy từ nay đến 10 Jan. 1935, những người có góp tiền ở Hội cần tới để ghi và việc Hội, xin lại nhà khách sạn Morin hỏi ông, buổi chiều từ 2 giờ đến 3 giờ, hoặc muốn tiếp chuyện cùng ông ở chỗ nào, xin định trước cùng ông. Còn việc vào Hội và đóng tiền, xin hỏi người Đại-ly của Hội ở Huế là ông PHAN-ĐAM-THIẾU tại 15 đường Van Volkenhoven (Béng-guy) hoặc các người mà Hội đã ủy quyền để thu tiền cho Hội. L'inspecteur général de l'Extrem-Orient Capitalisation.

SẮP MỜ TẠI HANOI

Gần đây, chúng tôi nhận được rất nhiều thư của các bạn thân KHUYNH-DIỆP, các người tin dùng KHUYNH-DIỆP, các nhà Đại-ly và các nhà buôn KHUYNH-DIỆP đều nói là Bạch-phân nên nên KHUYNH-DIỆP không đợi một Chi-diêm tại Hanoi mà làm việc cho tiền.

Thật vậy, chúng tôi rất lấy các ngài đã có lòng thiện chí, chúng tôi sắp mở chi-diêm KHUYNH-DIỆP tại Hanoi. Các ngài hãy KHUYNH-DIỆP càng mở càng thêm lợi, các bạn hãy KHUYNH-DIỆP mỗi ngày một thêm nhiều, là tất nhiên là phải chia công việc ra như thế mới tiện. Vậy trong Chi-diêm KHUYNH-DIỆP tại Hanoi sắp thành lập, ở Bắc-kỳ, các ngài cần đến gì xin làm đơn địa-chỉ sau này:

M. Bửu - Hoàng

11, Rue Laveran, 11 - HANOI

Lúc nào chi-diêm KHUYNH-DIỆP mở cửa sẽ có địa-chỉ mới

HIỆU KHUYNH-DIỆP

Sở chính tại BẮC-NGUYỄN-HUÂN

Giấy phép đặt: VIÊN-ĐÔNG-HUÂN - Giấy nói: 87

Trong khi bản hiệu chủ nhân sang Pháp dự Đại hội nghị kinh tế các nước thuộc địa tại Paris, các ngài cần chỉ xin viết thư thăm hỏi qua cho:

M. VIÊN - ĐÔNG

Délégué de l'Annam à la Conférence Intercoloniale 59, Boulevard Jourdan, 59 - PARIS XIV

Chuyện lạ ở Huế

Nguyên bản điểm, xưa nay đã có tiếng gọi là «CỦA-MÁI», buôn bán trên sông, chuyên mua các loại thuốc nam, hương vị, các loại thuốc. May được người khách quen cũ, chúng tôi rất lấy làm mừng.

Song về theo cách cũ, giữ lối xưa, thành tựu sự yên ổn của chợ lớn chưa được như ý mà các thương mại chưa được yên ổn. Ấy là một điều đáng tiếc.

Bởi vậy, chúng tôi rất lấy làm mừng, hao công tốn của chủ thể theo kiểu kinh thời, để làm công việc, không mất công sức, đem theo theo lối, mỗi giờ một lần (mỗi giờ một lần); nhà ở «VĂN PHÚ DANH-YÊN».

Chúng tôi xin giới thiệu thành tựu của thành tựu, mong các ngài thiện chí; trước cần trung thực, sau cần trung thực, sau cần trung thực.

HOÀNG - ĐẾ

Ngày kinh doanh

T B - Thuốc này đã có phép nhà Thương-chánh chứng nhận. Ai muốn làm Đại-ly, cần được trọn vẹn, xin đến địa điểm chủ nhân thương lượng.



Dạy học dạy ba tháng, chàng Xuân-hoa xin nghỉ lấy cơ ngơi trong mình hơi bệnh, chờ kỳ thật chàng sợ ở lâu nơi phòng ngủ thì cái óc non nớt sẽ nhiễm những điều mà chàng cho là xấu xa và rồi bại của khách làng chơi nơi đó thì.

Một hôm, nhân dịp trời thanh mây lạnh, chàng Xuân-hoa bèn rủ bạn Phương-thảo, mượn một chiếc thuyền nhỏ thả theo dòng sông Long Giang để bóng mát. Về mùa hạ, khi trời nóng nực vô cùng. Cây kho có cháy, bao nhiêu cây cối hai bên bờ sông cũng ú ả vì cái nắng lửa lúc ban ngày. Thỉnh thoảng lại có một vài lá úa, hoa tàn đua nhau rụng trôi theo dòng nước.

Chiếc thuyền đang trôi giữa dòng sông, hai anh em ngồi im lặng, bốn mắt nhìn trời, mây, non, nước. Thuyền trôi đến cầu Phú Hải thì chàng Phương-thảo chèo trở về. Đêm càng khuya, trời lại lạnh. Giọt sương sa lác đác, tiếng mái chèo róc rách dưới con sông. Hai bên bờ có, giọng đờ ri rá kêu sầu, trong bụi lác, con quạ gọi ồn ào Thục-đế. Một vài con dơi đêm bay, ánh sáng nhấp nháy trên lá cây, đôi ba con sao băng xẹt giữa khoảng không gian mờ mịt. Ngoài ra không còn

NGŨ-TÌNH DƯỢC-PHÒNG

NHÂN-TẠO-HUYẾT CÔ-TÌNH BỔ-THẬN

BỔ-HUYẾT - SẮT-TRÙNG CHÚ THẬN HƯ - DI-TÌNH

CHUYÊN TRỊ: Di-tình, mộng tinh, hoạn tinh - Khi sơ phát: đau lưng, mỏi vai, mắt hoa, tai ù, đầu váng, chóng mặt, môi khô - Đêm nằm không yên, hay thao thức nghĩ ngợi liên miên, chiêm bao mộng mị... Dạng nặng, da trắng đến thạc nhợt da được khôi phục.

Mỗi chai 1500 - Nửa là 500

Hai thứ thuốc này nổi tiếng khắp Đông-Pháp, ngoài những bác sĩ minh-thị đã đăng trước, nay xin dịch bản phân phát, được quan niệm ANTONINI ban khen thuốc NHÂN-TẠO-HUYẾT sau khi ngài đã thí nghiệm và phân phát tại phòng LABORATOIRE de CHIMIE de L'INDOCHINE - HANOI như sau: «... Thuốc này lấy toàn tinh chất của mười một thứ cây quý, trong đó có vị «VÂN-SÂM» - chất theo phương pháp bào chế 100-100, hợp được cho người An-nam có thể bồi khí huyết - tăng sức khỏe, làm cho hồng huyết cầu (globules rouges) tươi tốt trong sạch, và tất cả từ được vì tăng lên, tăng máu.»

Triệu dịch được người chứng nhận thuốc CÔ-TÌNH BỔ-THẬN: «... Thuốc này không có chất độc, tinh chế toàn nguyên liệu rất quý như SÂM một loại v.v...»

Có Bán Tại: SINH-HUY DƯỢC-ĐIỂM, 59, Phố Ga - VINH và trước cửa Chùa Thanh Độ LƯƠNG

MIXTURE TRITONIC SIROP PULMÔ

Chuyên trị những bệnh: thiếu huyết, một nhọc ăn không tiêu, đau lâu mới mạnh, đàn bà bị bạch trọc, hoặc mới ở cơ dầy

MIXTURE TRITONIC SIROP PULMÔ

PHARMACIE PHẠM-DOAN-DIEM TOURANE

VIỆC TRONG NƯỚC

(Tệp theo Phụ táng số 757)

Đời Lý nhân-Tôn thì minh kinh,
học và nho học 3 trường; đời
Đa-thái-Tôn thì thái học senh,
m trước thi hương, năm sau thi

sống nhà, ngoài lúa giống ra,
 ăn uống trên đóp, đóp xong,
 chỗ nài hoặc chỗ ruộng, cắt
 là chưa lúa ấy, tại mọi hung
 khác, không giám đến trộm

Dị
 Càng
 Sống
 Ngàn
 Khóc

Đến đây, ông nói lại sông hồ, nói về dân chúng bồng cô, nói về mười năm như giấc mộng, nói về giọt lệ rơi trên mồ.

ma chôn sống, rồi lấy công mượn sức ? Sao có trâm quan.

Giây và Dao
(Ái tình và loạn lý trên thuyền)
Giá bán 0,570

Số đầu năm âm

Số đầu năm âm lịch « tốt ta », Bản báo có tờ Phụ-trương, rành là « thi tốt, thi năm mới » gồm cả thể thi xưa nay, trong lại có « thi trong tờ » rất có hưng vị.

Thi Nhật-bản

Tây Hương Long Thạnh
 Ai đã đọc sử nhất bản vũ khoán
 kinh trị Dấy tào, hẳn đã rõ Tây
 Hương Long Thạnh là người anh
 hùng bậc nào, hiện người Nhật có
 tác tượng đồng tôn làm nguyên
 mẫu, ông có người bạn là Nguyệt
 hiển (thầy chùa) mà tôi biết.

...lên nhà, 2 người cùng trốn dưới gầm bàn. Người ta bắt được họ, đưa họ ra ngoài, 2 người cùng khóc. Người ta bắt được họ, đưa họ ra ngoài, 2 người cùng khóc. Người ta bắt được họ, đưa họ ra ngoài, 2 người cùng khóc.

Long Thành làm nên công
thiệp duy tân, cảm nhớ sư Nguyễn
tiểu không sao quên được. Ngày
niệm thứ 17 sau lúc sư chết,
Long Thành có đề bài thi :
Trong ước đầu yên có hậu tiên,
相約投閒卻後先
Cớ đó ba thương lái sanh duyên.

登健波上再生錄
 l dân thập hữa dư niên mông,
 陶頃十有餘年夢
 ông cách u minh khổ mộ tiền.
 空隔幽冥哭墓前
 0jeh:
 ng nhau núi bện lại sông hồ,
 ng sót đã dân chửu hồn quê.

lại mười năm như giấc mộng,
cho lư giọt lệ rơi trên mồ.

đó 7 người đem gạo, gạo 7, 7 nói hăm nay
trời mưa không đi được, và báo nhau là
trường sai với mấy người kia như tiền (l
phí(?). Lý trưởng nói với mấy người ấy th
họ kêu van.

trường vừa bước lối, y hỏi sao không làm
nhận giải, lý chưa kịp trả lời thì y chụp
đầu lý búa lại và lấy cước đánh tước!

Linh ở huyện nhà là người luật pháp, sao
linh này làm đầu trái phép như thế?
Lý trường có quấy, cần có quan tri, anh
linh nhà được đánh ngang như vậy, sao?
Mối với lý trường là người có chức trách
thay mặt cho cả dân làng mà còn thế,

hướng đi là đối với dân ?
 Nghĩa lý có hiện hiện, chưa rõ quan hệ
 thế nào. Dân

Nghĩa xơ lẫn

Lúc 1 giờ rưỡi chiều 28-12-34 tại ga xe
 lửa Yam-kỳ - Quãng-ngũ có một người độ
 22 tuổi bị đạn đập chết.

Nguyễn phẫn xe vừa chạy, người kia (chưa biết tên và quê quán) leo lên xếp hàng chưa kịp vào trong xe, thì xe rớt khỏi mặt, đến bị té vào thành hầm ga; khi xe chạy khỏi thì thấy cái xác trơ trọi dưới người.

P. T.

Có quả thật là chôn sống mọi không ?

QUẢNG-NGẠI. - Yên Lữ-Chân ở
hàng Phước-Lâm, làng Nghĩa-Anh, phủ Tu-
nghĩa, ngày tháng 3 tại, là một cô gái đẹp
thanh thớt Sơn-châm có 5 đứa đàn bà con trai
chết. Thằng một gốc là Bình-Hải và Bình-
Thố, có mẹ tên Chân (người lái một
tàu chèo 3 đứa một chiếc kia (tục gọi đi
đi người đầu trái, hay gọi truyền chèo,
tục người ngồi mặt chèo là người chèo
đầu).

thôn. Sau khi chiến các xong, vừa được một
đường, chánh tổng, làng Sơn-Nham (Sơn
là Phạm cao Đình hay được tin tin
chính thôn mới lại còn được 6 chữ nữa,
đấy, bạn tôi Cánh đến hỏi thầy dạy: «Mấy
trời, mọi người này còn mọi chất, sao
không trình trình hay? ha, là mấy em mọi
chất, các em này...»

ma chôn sống, rồi lấy công mượn sức ? Sao có trâm quan.

và sau được ban tin năm 1931 lại này, lãnh đạo, thầy tập 8 năm ngoài sân có do lý tưởng số 1 là Võ Văn Kiệt, không gầy thối lãnh đạo và đơn giản học thêm phải. Câu Kỳ này đơn giản Tâm, quân chế ra câu Kỳ là người có can đảm, không câu học và sức về phủ nghĩ an lý tưởng để kỳ đơn cho. Lý lấy làm ngạc nhiên, vì không rõ câu Kỳ can không đi, mà lần này quan trên không cho câu Kỳ đi nữa.

Này qua trên không vào cho làm biết nên
có có giấy cử cho biết rằng: ở Cột 1/4 của
thang học ở trường Quinhon, có đặt lên
với ông C... (b) kết an phạt 9 đồng bạc. Ngày
22 tháng 11 là (28/12/34), có trả phạt về
phật Lý Khôn 3 đồng. Sự phạt này có
con, vì không phạt của của họ trước
không, có sự cho làm biết.

Nghe thu!

Quan đã xét vụ kiện
PHÚ-YẾN. — Dân làng Phú Phong, làng An phước, phủ Tuy an, có kiện việc lý trưởng chiếm lạm lấy khoản:
Ngày 15 tháng 11 ta văn thư quan Phủ và thầy pháp Nhứt B. Tuy an đã về lại làm

Về khoa rừng cái và khoa lâm nghiệp của mấy người đồng tác, thì bọn họ chê. Về khoa hình phạt của Sush-Sai và khoa an lạc thì không chê.

Võ, khoa lữ đình, Nguyễn Gai khai lý trường lý học chỉ 2 năm (mỗi năm 1770), còn Mai Thanh khai lý lý học 4 năm, 4 năm trước mỗi năm 1774, năm học 1780. Còn có người khai mới 1 tuổi (khai tuổi nhỏ là vậy) Trường học dân chúng hiện tại kinh, còn rất họ, biết khai 17 tuổi 40 trình học khai lữ đình; có người tuổi sinh 31 tuổi mà đến bị chỉ rồi khai 25 tuổi, kỳ

Thiệt lý Tưởng vị thanh bá con đem lên dân
28 tuổi trong họ Đinh; như là - C. Chưa biết
quan hệ thế nào. Dân chúng

Bản tại Tổng-Dân

Giây và Dao
(Ái tình và loạn lý trên thuyền)
Giá bán 0,570

CẢI - CHỈNH

1. Phụ trường H: 754 cột 5 hàng
câu: nói kỳ, mà có lẽ chỉ trong
tượng thấy phải đại..... xin
chính: nói kỳ - mà có lẽ
ở trong tượng thấy - thì phải
....., sắp tới hai lần ngưng (-)
Trang 2 cột 1 dưới là lên hàng
câu: Ai nam là một
vào lịch sử (in một chữ lịch sử).

Bản tại Tiếng Dân

Giây và Dao

(Al-ting và loan-ly uen thuyet)

Gia hân 0570